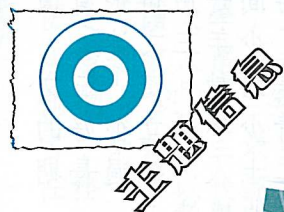


本·期·摘·要

回應召命。傳遞生命…… (3) 暑假訪宣之後…… (4) 靠主恩。往前行…… (7)
可持續發展真理…… (7) 保羅的業績公佈：淺談腓三7-8…… (9)



青少年的困境

蔡蔭強

南屯門堂長老傳道

這些日子，新聞常常報導青少年出的亂子，有校園吸毒的問題、少女援交的問題、書展變成「嘍模」搵快錢的機會、幾名十多歲少女打劫的士司機等。還有其他青少年的風化案、兇殺及自殺案，這些反映香港的青少年正面對困境，我們應當作出怎樣的反思呢？

青少年面對前所未有的試探

這是一個受傳媒影響的世界，很多傳媒不斷推動著錯謬的價值觀，教導人用各種手段搵快錢，目的就是要買名牌，以揮霍享受來證明自己的價值。結果不少青少年用身體來換取金錢，因這是最容易最原始的方法。從前有陪酒小姐，「魚旦妹」，今天則有「援交」，「嘍模」。有些則以非法的手段，例如販毒、打劫等。

這亦是一個網絡的世界，今天不少青少年沉迷上網，叫家長們煩惱不堪。其實更危險的是以往青少年不能接觸到的成人世界和觀念，現今都深深影響著他們。例如網上的色情世界，使青少年產生非常扭曲的性觀念，甚至使他們控制不住自己的情慾。青少年浸淫在色情世界，很容易被情慾燒毀他們的一生。此外，網上很多歪理和青少年不宜的觀念，都使他們的道德觀和價值觀被誤導。筆者的老師曾說過：「一個觀念在上二代只是假設，但到下一代已經變成是真理。」

成年人也面對非常的困境

香港的成年人要面對一次又一次金融風暴的衝擊，面對裁員失業的壓力。學校老師們要面對教育改革的壓力、縮班殺校的危機、要急



於應付三三四的改革，已經筋疲力竭，根本沒有多少空間關心青少年。

教會應當作什麼？

我們需要明白他們面對的困難和迷惘，接納他們達不到我們的標準，而不單是責備和拒絕。

我們需要「說服」他們接受神的真理，不單是神的要求是什麼(what)，還要說明「為何」(why)？在這過程，我們必須把神的真理教導得清楚。筆者覺得很多教會都怕青少年悶，而不敢教導進深而清晰的真理，其實他們正是需要更深入的教導，更深的信仰概念和神學觀念。問題是我們的表達方式是否能吸引青少年去思考。

我們需要教導他們明白基督徒的價值觀念和道德觀念。筆者發覺青少年信主後，必須幫助他們做價值觀的重整，才可以留下來，否則他們很容易隨流失去。現今很多教會都會幫助成年人做價值觀重整，其實青少年更需要。教他們金錢觀、戀愛觀、成功觀、失敗觀、性與愛等等的基督徒觀念。

我們需要與他們建立深入的關係，讓他們可以向我們傾吐出內心的掙扎和迷惘。由於成年人都很忙，我們與他們的關係建立得不深，有點像「水過鴨背」式的關係，這樣不能陪伴他們同行。所以，建議重視青少年的小組工作，或成立門訓小組，內容不單是教導他們，也有深入的內心分享，進入他們的內心世界，幫助他們尋找出路。也建議定期與青少年有個人的約會時間，單獨與他們談心，免得他們隱藏在群眾的背後。這些時間是用得很有價值的。筆者在南屯平所用的「少年三文治」，即崇拜後立刻開小組，最後是活動。這「三文治」長期運作，實在可以與青少年建立很好的關係，筆者帶領的小組約有二十人，經過長期的開組，也漸漸建立起較深入的感情！

在教育界掙扎求存之際，筆者建議教會把握時機，進入學校去傳福音，發展堂校合作的關係，因為很多學校已經門戶大開，歡迎教會加入服事學生及家長，這不是我們的機會嗎？最近有多間堂會成功聯絡了中小學，預備發展學生團契。至今，我們已經有十多間堂會以不同形式進軍學校。盼望我們看見這個異象，為神國的擴展齊心努力。



回應召命·傳遞生命

因道而教



霍詠珊

平安福音堂幼稚園(青衣)校長

小時候，我沒有特別的志願，最大的理想便是「讀大學」。因為無論是家人還是老師，他們都認為「努力讀書」是我人生最重要的任務，所以我認為只要達到這個目標，便是完成人生的責任了。

我的讀書生涯很順利，我的成績不會太突出，但也不會太落後，讀書最大的目標是為了考試和入大學，所以我會選擇一些容易或自己有興趣的科目。中學階段我選了商科，因為容易取得高分；大學階段我選了比較文學而沒有選擇工商管理，因為我不想從事商業的行業，所以便選較為容易又有興趣的文學院。當時所作的選擇，是沒有考慮到將來自己想做什麼，因為我根本不知道自己想做什麼。

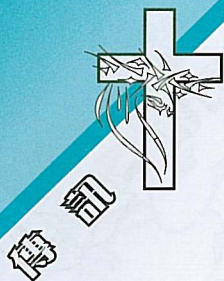
直至畢業後，我對自己的前路仍然毫無頭緒。那時剛開始兒童主日學的事奉，我對小朋友甚有興趣，很想到幼稚園工作。但那時自己既無專業知識又無相關工作經驗，真的不知如何入行。剛巧，有一所幼稚園聘請文職的工作，我便去應徵。做了文職的工作不久，我有機會轉做教學的工作，於是便一邊教一邊讀相關的課程。

當老師是我從未想過的——我沒有想過會從事教育的行業，自小的志願也不是要做老師。但神透過這個職份去建立我的生命。小孩子透過觀察、透過模仿去學習，所以我的一言一行都會被他們「照樣複製」。面對著他們，我更加要努力讓自己的言行舉止能成為他們正面的榜樣。另一方面，小孩子純真和坦率的表現常為我帶來安慰和歡愉，我會從他們的口中聽到最真誠的讚美，也會從他們小小的心靈裡感受到最真切的愛。神亦讓我有機會在工

作中發揮自己的恩賜，我發現在教學裡面，我真的要用上所有的知識、所有的智慧、所有的技能。中英數常音體美（幼稚園是綜合的課程）都是一位老師教授；如何用最淺易的言語去讓小小的腦袋明白所教的內容便是最

考老師功夫的時候；當然還有小孩子出奇不意的問題，有時都會令我費煞思量。我相信沒有一份工作能像老師一樣，給我這麼多發揮的空間。更重要的是，神讓我有機會向小朋友分享有關神的事——我有機會與他們一起唱詩歌敬拜神，透過聖經的教導和聖經人物的事蹟，讓他們明白神喜歡我們成為什麼樣的人。在他們犯錯時，與他們分享聖經中的金句，並學習向神祈禱認錯。能夠在他們小時候，讓他們認識神，知道自己的價值，知道他們當走的路，是十分難得的。

現在，我所接受的召命不單止是一位老師，而且要擔當領導的角色。我知道我的責任比前更重大，我會帶領同工朝向一個我們都認同的理想：建立一所神和人都喜悅的幼稚園。我很感激耶穌在我生命中實現祂所承諾的：「我來了，是要叫羊（人）得生命，並且得的更豐盛。」蒙神的帶領，祂叫我的生命過得有意義、有價值。祂讓我明白我投身幼兒教育的意義，祂要我的生命過得豐盛，並將這份生命傳遞出去。



暑假訪宣之後…

林兆源

平安福音差會總幹事/海濱堂長老傳道

暑期是「理想」籌辦訪宣事工的檔次，因為教會在心理及實際安排上，將暑期列作事工推動的重點月份，包括各式領會及聚會；再加上學生及老師的悠長假期，提供了一定的人力資源；結果，連宣教事工的體驗行程也擠進了這個期檔中了。

今年「平差」在兩地（越南及老撾）主辦了三個訪宣隊，現總結及分享其中的特色與未來方向。

貫徹「建立堂會為本的宣教事工」之目標

「平差」主辦了，卻由三個區會同心合意的參與，荃區、黃區及沙區，都在過去幾年的宣教推動中，將湄公河流域國家的需要及異象傳遞予肢體心靈中。「平差」成立之初，已定下這個方向：神給我們的恩典與看見，必須有堂會/區會的認同與參與，決不「單獨前進」；我們視堂會/區會的同心、認同為神領路的「雲柱火柱」，因為「平差」是為幫助、服事教會而存在，而不是要求教會支持我們去達成「事工異象」。感謝主，來自三區的肢體，鞏固這個事奉的目標。

配搭「伙伴」達成「協同效用」之功能

越南事工從07年首次的參與起計，已是第三年，而老撾卻是首次的體驗。兩地的訪宣均由「伙伴機構」牽引，前者是「傳信社區服務機構」（簡稱「傳信」），是一個以服事越南華人教會成立單位；後者由香港宣道差會，更透過另一NGO作為橋樑，互相配搭。21世紀



越南——營會中戶外分組

的差傳事工特色之一，就是「伙伴」之配合，別人已經作了「開山鑿石」的前期工夫，我們又何必浪費資源，堅持要走自己開的路呢！感謝神，過去合作的經驗，不一定全是「暢順」，但卻不會改變「同心合意」為福音的目標！

可持續發展的宣教參與

經過07年首次越南事工之參與體驗，我們向伙伴「傳信」機構表達未來三年的參與「胡志明市基督教新和東堂之青少年事工」之承諾，使他們過去從「江湖四海」招募人手，變成由平安福音堂（「平差」代表）全力提供人力資源！奇妙的事就發生了。第一、福音的挑戰。07年青少年營會中卅多營友中只有幾位未信主者的出席，到08、09年營會中六十多位營友中，每次均有超過廿位未信主者的參與！今年更有效地收回營會中信主數據，亦近廿位！可見我們持續的參與，有看得到果效的。第二、禱告的延續。自08年營會後，幾位願意繼續承擔之肢體，自發地每月一次為新



越南——沙丘上的青少年營友

和東堂之青少年禱告，直到今天，可見宣教的火也在肢體生命中延續下去。

建立目標的宣教體驗

正如以上所述，神的工作在胡志明市新和東堂的青少年人中開展了！但作為宣教的推動，所樂見的，並非單純外地持續的支援與參與，而是內部成長與承擔。經過今年的事奉參與，與各單位溝通後初步構思明年及繼後之方向，大致計劃未來四年，以特會/專營培訓堂會信主成長的青少年，同時逐步帶領他們實踐事奉職責，按部就班地承擔青少年福音營的任務，期望四年後他們都能「獨當一面」，到其時外面支援，亦只是被邀的參與者而已！這個「清晰」目標既被建立，動員及參與之肢體，就更明白自己的角色與貢獻了。

摸索未來福音的策略(1)：建立湄公河事工的連繫

「湄公河事工」的異象是當今一大挑戰！我們先後探勘過及參與的，包括：

- 泰國事工：已有五年的經驗，伙伴「香港宣道差會」，主力參與者為沙區之大專生！
- 柬埔寨事工：一次的中學生參與體驗；不同的可能性留待稍後再思考。
- 越南胡志明市新和東堂的青少年事工：第一期（首三年08-10年）將完成，第二期（三年11-13年）釐訂目標，盼望能完成「交接」，伙伴「傳信」，主力參與者區會為荃區、沙區及黃區；亦歡迎其他堂會/區會加入！
- 老撾：首都萬象華人超過十萬，有說近廿萬之數，遍地福音哀鴻！走進各大小之華人商城，過百的華人在「呆坐」，或「看影片」，等候貴客光臨！他們的心靈、福

音的需要，又有誰肯去「餵養」呢！這個「華人事工」的挑戰，能否由當地一個十多廿人的團契去承擔呢？求主給我們智慧，如何回應？

- 緬甸：不少堂會過去曾參與過緬甸事工（主要為北部的華人事工），較為「散件式」，亦非持續性，近年亦較少聽聞堂會肢體之參與！近日果敢的內戰，是否再次提醒我們，宣教的契機必須好好把握！
- 雲南：已有首位「平差」直屬宣教士派駐，正適應生活及事奉。由雲南的瀾滄江，成為湄公河，神的工作必被建立。



老撾——華人佈道探訪

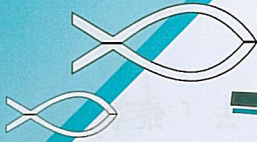


老撾訪宣團隊

摸索未來福音的策略(2)：參與創啟地區服務事工的價值

今年老撾訪宣，分成兩隊，其中一隊為英文班的教學，另一隊為華語探訪佈道。老撾現政府為共產政權，雖漸開放，但與期望仍有相當的距離，應為「湄公河國家」中最封閉之地區！我們稱此等國家為「創啟國家」，英文為「Creative Access Nations」，意即需要靈活、創意才可進入之地！現今不少「Tent-makers及Tent-making ministries」均於「創啟國家」中從事服務見證。我們明白，信道是從聽道而來，能聽道亦因有受差派者！福音見證人把握機會，以身作教，見證基督

大愛，使受者見人見道！但事實上，縱然受助者知施恩人為基督門徒，因環境關係，亦未能清晰得知信仰內容，這樣，服事者所付出的，到底是否真為有效？實為未知之數！這正正是創啟地區事奉的「拉力」！但參與者總結這次經驗，異口同聲見證，不單付出時快樂，生命有更多體會以至成長，亦因參與而明白「創啟工場宣教士」的掙扎與難處；這都非切身處地難以明白！這正如前人所說，訪宣者貢獻付出百分之五十、所得亦是百分之五十！前路如此，靜候主心意的顯明。



二零零九年大專專工異象分享會

楊俊堯
黃竹街堂會友



各大專肢體專心領受訊息



仕揚傳道分享異象

二零零九年大專專工異象分享會，於八月十五日在界限街堂順利舉行。當晚十多位平安堂大專生聚首一堂，領受有關基督徒面對大專生活的訊息。

當今世代社會價值觀較為紛亂，大專學府的風氣也不免受到若干程度的影響，在各種文化和價值觀「共治一爐」的情況下，基督徒受到的衝擊確實不容忽視。這次異象分享會正正是堅固大專肢體面對信仰挑戰時的信心，希望各人也在大專中站立得穩，除了為自己裝備知識，還能夠堅固信仰，於未來運用所學，努力事奉上主。

當晚詩歌敬拜後，上水堂余仕揚傳道向各人分享訊息，提醒我們基督徒進入大專有如羊進入了狼群，勸戒我們要做醒小心，在處理不同事宜的時候，要靈巧像蛇，馴良像鴿子。（太10:16）而基督徒在大專「孤軍作戰」或「離群獨行」並不是一個好方法，除了在社交生活上容易跌倒外，沒有屬靈的扶持，持守信仰更可能出現危機，所以當肢體進入大專生活時，尋找有共同心志的信仰同路人，互相扶持顧念，便成為一件非常重要的事。

其實在大專學府中也有屬於基督徒的學生

組織（如團契、詩班等），而加入這些組織也是一個操練與堅固個人信仰的途徑，況且當中有牧者扶持指導，對信徒的靈命來說，也是一件有裨益的事。

仕揚傳道繼續指出，大專信徒在校外遇到以下四類對象時要提高防範意識：不信的講師、放縱的同輩、開放的信徒和熱心的異端。

他提醒各大專肢體，務要在護教知識上多加裝備，才能面對有關學術層面對信仰的挑戰，一方面能夠進深基督教信仰知識，另一方面又能有效防範異端教派的騙惑。此外，當大專信徒遇上放縱的同輩和開放的信徒時，便要更加努力堅守真道、做好見證、感染生活圈子的人，竭誠為主作鹽作光，讓同學看到真正基督徒的樣式。行事要像蛇，靈巧聰明，適切防備和回應危機；為人應如鴿子，馴良無罪，對人無害。

分享會進入尾聲，各肢體按院校分成小組彼此認識，分享對訊息的得著和在校園生活及事奉的感受，最後互相代禱後平安散去。



詩歌敬拜——《有了祢異象》



各肢體分組彼此認識、分享、代禱

靠主恩。往前行



牧靈心

李盛林

牧職神學院院長

相信我們每一個都有這樣的經驗和感覺，就是在學校的日子，時間特別過得快。一學期復一學期，一學年復一學年，想不到在牧職神學院的事奉已踏進第十四個年頭了，我們正思想到第十五年的時候，應該怎樣的感謝神的恩典，預備一個十五週年的感恩聚會。

這一學年是學院收生最多的一年，校本課程共收到33位新同學，他們來自廿三個不同的堂會，平安福音堂的肢體有四位。至於學院宿舍方面，因有幾位四年級同學要處理及照顧家人而申請這一年豁免住宿，這樣學院宿舍才剛剛能容下全院同學。

同時，這一年將要完成課程畢業的同學，估計校本部最少有32位（不計算延伸課程的學員在內）。學院將會每學期與這批同學作出適當的工場及畢業輔導，個人牧養品格和心志的評估，務求使他們能有最好的準備，開始全時間事奉的人生，配合在教會牧養肢體們的需要。

二年前學院學開始了一個為剛畢業的同學而設的跟進課程，這課程主要目的是要幫助他們在新工場上有好的支持、鼓勵和指引，這也可說是一個神學院為畢業同學的人生事奉「保養」的安排。本年六月畢業的有12位校本同學，他們也將會在九月開始為期一年的跟進課程，盼望他們能在主的恩典下，健壯勇敢地開始他們事奉的人生。

可持續發展真理



牧靈心

張文豪

西灣河堂傳道

「可持續發展」可以說是今天環保界常被提起的理念，為了我們的將來及下一代，如何把今天的資源及信念，生生不息地持續發展下去。

「可持續發展」的觀念在聖經中，並不是新的東西。無論舊約到耶穌基督的大使命，神的心意也是盼望祂的子民、兒女，把祂託付給我們的真理一代代的傳遞下去。甚至保羅於事奉晚期所寫的提摩太後書，也同樣盼望他的屬靈兒子把神的真理傳遞下去，「你在許多見證人面前聽見我所教訓的，也要交託那忠心能教導別人的人。」（提後二2）。本文盼望從保羅向提摩太的教導中，學習如何牧養青年人並把真理持續地傳遞下去。

保羅於頭三章的經文給提摩太很多的鼓勵及自己心路歷程的分享，到第四章保羅轉過來向提摩太發出一個比較嚴肅的囑咐，就是在神並基督耶穌面前的囑咐，「務要傳道，無論得時不得時，總要專心……因為時候要到，人必厭煩純正的道理，耳朵發癢，就隨從自己的情慾。」（提後四1-4）。這正是今天少年事工的一個呼召，也正是現今世代的需要。

嘔模事件、校園驗毒、援交少女被殺可以說是今年夏天熱門話題，由此可見今天的青年人正面對很大的挑戰及試探，因此非常逼切要把神的道傳給他們。「務要傳道，無論得時不得時」，於這節經文中所指的「道」

，是指神的道、神真理的道(見二9、15)。因此今天要傳的是神的道。可是教會給少年人的印象，多數是教會有很多很多的規矩，你要這樣這麼，不要那樣。很多時當與他們分享到救恩時，他們大多感到自己沒有可能滿足神的要求，成為一個基督徒。甚至自小所聽的「仁愛、喜樂、和平……」根本很難做到。就算於教會長大的少年人也有些不能把握真理。不單這樣，保羅更指出他們的「耳朵發癢，不愛聽純正的道理，就隨從自己的情慾」。這實在不難理解，由他們對唱詩的興趣，與手機或mp3機中的音樂的熱愛比較，已可見他們的耳只是愛聽一些愛聽的東西，只為了迎合自己的慾望。所以商家非常明白這一點，從今年書展大熱的嘸模寫真集，甚至13歲男仔搶購嘸模攬枕已經說明一切。

這樣，教會當如何回應現今的世代，引導少年人認識「神的道、神的真理的道」？保羅於這段經文教導提摩太「並用百般的忍耐，各樣的教訓，責備人、警戒人、勸勉人。」(提後四2下)。這裡指出我們要「責備人、警戒人、勸勉人」，意思是需要指出人的罪，於信仰上挑戰人，同時也需要作出鼓勵。本人感到這實在非常適合應用在少年人身上，他們的確需要人勇敢地指出他們的罪，讓他們真誠地知罪，甚至向他們發出挑戰，刺激他們於信仰中作出反思，但同時也需要溫柔地作出鼓勵，幫他們一把並建立他們的信心。簡單來說就是在真理中「軟硬兼施」。

不單這樣，保羅還教導他用「百般的忍耐」，少年工作所需要的並不是一般的忍耐，



有好的關係才可以打開心門分享，所以很多時他們的不成熟行為，作導師的就要忍，「百般的忍耐」，反過來他們也只不過是少年人。還有要用「各樣的教訓」，同樣不是一樣，而是各樣。真理是唯一的，但可以用不同的教訓來讓人明白真理。今天少年人所接觸的媒體是非常之多元的，是我們沒有可能追得上的，但我們也不可以停著不變。當我想到神是創造主，從萬物中可見我們的神是充滿創意的，我們也同樣可以運用他賜給我們的創意來教導真理。

感謝神帶領我們今天的少年夏令會有二十多位少年人參加，當中有很多神的恩典與學習，也有用不同的型式來引導他們認識真理(見圖1)，特別



有一個的部份給自己很深刻的印象。那聚會我們先找一位的自願者，然後其他人合力用膠紙把他固定在桌子上，目的是讓他不能起來。因第一次時膠紙不多，所以很輕易就可以起來。而第二次大家也落足本

(見圖2)，但他卻自信必定可以起來。當完成後我便邀請他只靠己力從桌子上坐起來，他卻出盡力甚至滿面通紅也不能起來。然後與大家分享以弗所書二章的經文「你們死在過犯罪惡之中……那時，你們在其中……」，當我們未真正得著神的救恩，這好像這位朋友在桌子上動彈不得，因為「那時」是死在過犯罪惡之中，想做好卻是不能等等。但「然而，神既有豐富的憐憫，因他愛我們的大愛，當我們死在過犯中的時候，便叫我們與基督一同活過來。」當你願意接受神的大愛，就可以與基督一同活過來，可以有力行出神的旨意。然後找一個的幫手把他拉起來。便要他們好好的思想你們的現在的光景是在「那時」、還是已經進到「然而」了。

相信這只是一個小小的學習，最重要的還是聖靈親自的工作，讓人知罪悔改。盼望我們在主裡彼此激勵，在這世代中靠著真理的聖靈，把神的道一代一代的傳遞下去。

停一停，欣賞上帝的美

李佩雯
葵涌堂傳道

全職事奉踏入第十年，懷著對前路的省思，遇上往外地進修的機緣，為我編織了一段約十個月的「停一停」。回顧這段停一停的日子，總是滿懷感恩。這停一停，讓我到更加開懷欣賞上帝的美，與大家聊聊這方面的體驗，願讚美全歸天父上帝。

夏秋——八月下旬的多倫多，剛剛開始轉色，起初並不察覺第一片紅葉的出現，驟見枝頭掛上了束束的紅，越近秋，越紅。有的在綠中滲著絲絲的紅；有的紅得發亮；也有的紅得發沉，混著黃黃橙橙的，盡是艷。無論從室內往外看，或是外出走走，或是在行車途上，隨處可見那紅呀、黃呀、橙呀的樹色，一株株、一行行、小片大片，深深淺淺、暗暗亮亮、高高低低，交疊相影，在藍空下展姿，千嬌百味，偶爾回應著吹過的和風起舞飄落，真是美不勝收，美得使我懾服。我天天看，時時看，開懷地看，悠悠地看，盡情地看，看得我心醉。

冬——入冬，全地又再一次轉色，處處被厚厚的白雪覆蓋。我愛極了看下雪。降下的白，有時薄薄柔柔，陣時絲絲線線，間或密密濃濃，數

不清的白佔據了世間最大的舞台，在空中飄移、轉動、漫舞。看下雪，忘我地看，看得我的心隨雪起舞，欣喜莫名，卻又寧靜安然。

春——春至，大地充滿著擋不住的生機，看著積雪消溶，看著點點的嫩綠從泥土、從枝頭冒出，看著那點嫩綠快速地擴大、增多、轉深，看著花蕾漸長，繁花綻放，千形百態，種種不同，精彩，看著看著看著……，百看不厭，驚喜不絕，讚嘆不息。

上帝的傑作，竟是如此的美！這段停下來日子，我被「美」深深地吸引，在美中體驗上帝，同時，也不經不覺被上帝的美淨化。透過觀賞靜思，上帝用美去洗滌我的心靈。在上帝擺設的美面前，邪惡顯得薄弱乏力，生活經歷的枝節、磨損和衝突被撫平修復。上帝的美，也滋養我的心靈，心思變得純樸明亮，滿心是喜悅、感恩和飽足，愛慕上帝、委身上帝和事奉上帝的動力與美俱長。我相信上帝在全地都美，返回香港，時空雖然轉移，但是帶著被喚醒和培育了的觸覺，我相信我仍然可以活在上帝的美中，享受與上帝息息相關的生活。

保羅的業績公佈：淺談腓三7-8



解經探微

譚志超

青衣堂執事及播道神學院助理教授

金融海嘯以來，不少人對「業績公佈」、「錄得虧損」、「爆跌損手」、「盈利倒退」、「大幅飆升」、「獲利回吐」等詞彙都熟悉了很多，甚至十分敏感。「賺」與「蝕」是文明社會商業行為的詞彙。然而，保羅對居住於繁榮市鎮的腓立比人，¹也用上同類的詞彙。²

「⁷只是我先前以為與我有益的，我現在因基督的緣故而當作是有損的。⁸不但如此，我已

把萬事當作是有損的，因我以認識我主基督耶穌為至寶。我為他已經丟棄萬事，看作糞土，為要贏得基督」（腓三7-8，和合本修訂版）。

保羅回顧自己的出身和他信主前在猶太教的行為（腓三4-6），明白「靠肉體」³的無用：這並非得到真正快樂的途徑（三1），也是要防備的觀念（三2）。在人看來，保羅確是含著「金鎖匙」出世（沒有先天不

足，vv.4-5a），並且發奮向上爬（也沒有後天失調，vv.5b-6）。但保羅回望這一切一切，他的「評價」⁴（有如其人生的「結算」）乃是：「有損的」，就是「金錢上有損失」，⁵簡單來說就是「錄得虧損」。

其實，保羅在這裏的用詞所反映的賺蝕對比，往往為讀經者所忽略。保羅是說，以前他看為盈利的，現在其實是虧損！v.7的「有益」，原文就是「盈利」的意思。⁶「有益」、「有損」一對的使用，是商業的詞彙。身處商貿往來頻繁的腓立比城，腓立比的信徒是不難聽懂保羅的弦外之音：「不要給這世上的賺與蝕沖昏頭腦，你以為賺到的，其實在屬靈上是虧蝕。我便是曾經這樣。含著『金鎖匙』出世又如何？最終有用嗎？靠自己發奮向上，能爬上天堂嗎？」

再往下看v.8，便發現保羅將賺蝕的觀念推向更進一步。因為保羅不單把自己先天出身與後天發奮「結算」為虧損，甚至萬事一就是這世間的一切——在他眼中統統也是負債。⁷只有一樣東西是在價值上完全超越（「至寶」原意也是配合這物質上的用法⁸），這就是對我主的認識。⁹這種生命的認識遠比宗教行為和身份，甚至商業內幕的知識重要，以致在層次上更進一步，連「萬事」也比不上「賺得基督」¹⁰重要。「萬事」皆可「丟棄」，傳神一點應是「全世界都蝕得起」！¹¹

更甚的是，這賬面的「結算」不只將金錢的賺蝕倒轉，更把它變成「糞土」！這「業績公佈」從金錢的賺蝕衡量，突然轉到糞土之上，對一世紀的人來說，是十分的唐突。「糞土」（σκύβαλον）可指排泄物、糞肥、垃圾或食物渣滓；¹²這些都是令人憎惡、污穢不堪的東西，甚至有學者認為保羅是用了一個「粗俗、粗鄙的詞彙」。¹³但同時，我們不要忘記，作為一個猶太人，保羅深深明白潔淨的禮儀。相信沒有一個非猶太人會比保羅更體會這「糞土」的可惡和可恥的感覺。廣東話的俗語「拿屎上身」也許稍能帶出一點韻味。

原來，耶穌基督在保羅的生命中重要到一個地步，不只是可以蝕了自己的事業，不只是「全世界也可以放棄」，連一切事也感到污穢、可恥和下賤。短短這兩節聖經，便把保羅的內心世界表達得淋漓盡致。保羅以讀者容易

明白的商業詞彙，解釋主耶穌在他心目中無可比擬的地位。弟兄姊妹，信仰於你何價？能比得上你的股票、強積金、畢生的積蓄……嗎？為了基督，你真的樂意捨棄這些嗎？

耶穌曾這樣問：「人就是賺得全世界，賠上自己的生命，有什麼益處呢？」（可八36、太十六26、路九25）保羅在腓立比書的表白恰恰回應了這問題：他「賠上」¹⁴全世界，卻「賺得」¹⁵基督。二千年後的我們看他這番話（腓三7-8），至少發現他的人生確是如此走過。這是保羅一生人的自豪。你又如何？

1. 腓立比城雖小，卻位於通往羅馬的要道上，而且其市民受羅馬法律保護，享有土地稅和人頭稅的豁免權。按徒十六12，她是馬其頓省的一個「重要城市」（和合本修訂版），乃羅馬的殖民地。Gerald F. Hawthorne, *Philippians, Word Biblical Commentary* (Dallas: Word, 1983), xxxiii.
2. 故此，New English Translation 便用“assets”及“liabilities”等字眼翻譯本段經文。當然，我們不能因此忽略一世紀跟廿一世紀所存在的文化差異。有肢體提醒我保羅的用語也可與會計學中的資產負債表作類比。
3. 一方面，「靠肉體」指依賴自己作為以色列人的身份，但同時指其渴求靠行為而得到神的喜悅。二者缺一不可。
4. 就是三7「當作」的意思。三8的「當作」（有損的）和「看作」（糞土）也是同一用字。“to engage in an intellectual process, think, consider, regard.” BDAG s.v. “ἡγέομαι.”
5. 這也是保羅往羅馬的船程中所說貨物和船會遭受的「損失」（徒二十七10，21[新譯]）。“in our lit. only having to do with suffering the loss of someth., with implication of sustaining hardship or suffering, damage, disadvantage, loss, forfeit.” BDAG s.v. “ζημία.”
6. 比較Josephus, *Life* 1:325的用法。“that which is gained or earned, a gain, profit” BDAG s.v. “κέρδος.”
7. Hawthorne, 136.
8. τὸ ὑπερέχον 是作分詞用。“to surpass in quality or value, be better than, surpass, excel” BDAG s.v. “ὑπερέχω.”
9. a genitive of apposition. 正如Hawthorne所指，至高的價值就是這種的認識(137)。
10. 「贏得基督」是和合本修訂版修正「得著基督」的翻譯，實不太理想（也許參考呂振中和現代中文譯本的譯法[新譯本卻保留「得著基督」]）：「贏得」可令人聯想到賭博，但保羅的原意應是「賺得」，同樣是商業性的用法。這動詞κερδαίνω正與v.7的「有益」/「盈利」（κέρδος）屬同一字根。“to acquire by effort or investment, to gain.” BDAG s.v. “κερδαίνω.”
11. 同時代的約瑟夫或斐羅也把這字用作財務上的金錢損失(Philo, *Spec. Leg.* 3:143; Josephus, *Ant.* 11:214) “to experience the loss of someth., with implication of undergoing hardship or suffering, suffer damage/loss, forfeit, sustain injury.” BDAG s.v. “ζημιόω.”
12. useless or undesirable material that is subject to disposal, refuse, garbage (in var. senses, ‘excrement, manure, garbage, kitchen scraps’) BDAG s.v. “σκύβαλον.” Hawthorne甚至指它也可用來形容被吃過的屍骸(139)。
13. TDNT s.v. “σκύβαλον,” by Friedrich Lang.
14. 與腓三8的「丟棄」同是ζημιόω。
15. 與腓三8的「得著」同是κερδαίνω。

聯堂消息

1. 新學期牧者探訪大專院校9月起恢復運作，請各大專生留意就讀院校聚會時間地點，並預備出席。
2. 新傳道人入職營9月13-15日於突破青年村舉行。請各與會者4:00報到。
3. 聯堂長老交通會主席團名單年底更替，各區須委任代表晉入主席團。
4. 明年長老交通會主題訂為「神家的傳承」。又長老傳道人退修會將訂於2010年10月1日舉行。詳情容後公布。
5. 南屯門堂9月5日舉行10週年堂慶感恩晚宴。
6. 西灣河堂將於10月4日下午3:00-4:30舉行新堂址獻堂感恩聚會。歡迎肢體出席，共証主恩！
7. 以下各堂會正洽購新堂址，請禱告記念：廣東道堂、觀塘堂、上水堂。
8. 荃灣堂因不續租副堂，影響一直借用的平安福音差會辦公室須10月前遷出，另覓辦公地方。
9. 各聯堂事工須於每年年底作一簡報，方便事工的記錄與延展。故辦學組、大專事工、培訓事工、基督教教育、校園事工、月報……皆須交年報，以便在《平安年報》中發佈。
10. 8號或以上風球或黑雨警告訊號懸掛時，基於安全及保險考慮，各堂須因應各自環境決定聚會與否，並預先予以公布。

平安福音差會

1. 聯屬宣教士《冬蟲夏草》夫婦於八月底已平安抵達東亞工場，記念二人之適應。
2. 短期信徒宣教士《雅風》姊妹亦已前赴澳門受訓三個月，之後將參與東南亞國家之穆民事工。
3. 宣教士申請者跟進：現有三個單位申請，求主賜智慧、幫助申請者預備上路！
4. 辦公室：現址（荃平副堂）租約期滿後將交回業主，平差需於10月中要另覓辦公地點。求主帶領，並按需要供應所需。
5. 宣教教育《把握時機》課程：十月五日至九日密集課程，歡迎傳道同工、差傳部長等參與。詳情可致電(97331970)查詢。

牧職神學院 www.hkcmi.edu

1. 開學輔導：開學輔導週已於24-26/8舉行，今年校本部共58位同學，新同學約20人，培靈會講員為陳漢祖博士，盼望同學於新學年能有好的適應，各方面能有更好的預備去迎接新一年的學習。
2. 山西體驗：31/7-6/8的黃土高原山西宣教歷史體驗，參加者共23人，是次行程對義和團事件中宣教士殉道的歷史有更深的認識，此行並有探訪敬老院及礦區教會的機會，團友們都得著豐富的體驗。
3. 財政報告：

2009年6月份總收入	\$368,432.79
2009年6月份總支出	\$593,580.82
2009年6月盈餘	(\$225,148.03)
累積不敷	(\$1,498,639.01)
院址供款(7/2009-2011)	(\$1,852,997.19)
堂會及肢體免息貸款(7/2009)	(\$520,000.00)

招聘行政主任兼院長秘書

(9090908)

主要負責學院行政事務，管理院務部，統籌/協助活動籌辦，協助院長一般文書及秘書工作。

需具大專或同等學歷，2年或以上行政經驗，能獨立處理一切事務，有良好中英文書寫能力，熟悉電腦操作，懂會計。性格主動成熟，具隊工精神。

有意請親繕應徵，附履歷寄回本院院長收。(合則約見，資料只供招聘用)

郵寄：新界沙田小瀝源源順圍28號，都會廣場7字樓。

深水埗堂

- 19/9(六)於深平正堂舉行深區青年宣教大會，主題「StandUp!Go!」，下午2:30祈禱會，3:00-5:00聚會，講員：鄭愛玲姑娘，對象：高中、大專至初職。
- 主日讀經班：主日讀經班第二期『末世論』將於九月正式開始。
- 18/9(五)晚上八時三十分舉行挪亞團/迦南團聯團佈道會，主題：「變幻人生」，講員：邵啟良先生，請為聚會代禱及邀請親友赴會！

長沙灣堂

- 19/9(六)舉行深區青年宣教大會，主題：「StandUp!Go!」，講員鄭愛玲姑娘，記念肢體透過聚會，領受宣教異象，投入宣教使命。
- 20/9(日)教會有戶外及家訪佈道，記念肢體佈道心志、能踴躍參加。
- 新一季查經班將查考提摩太前後書，記念組長預備，肢體注重查考神的話語。

上葵涌堂

- 擬2009年年底，在現址附近覓得2000呎地方，最少可用三年，用作發展青少年和兒童主日學等事工。
- 記念新學年兒童主日學各班老師及學生之適應。

荃灣堂

- 4/10(日)2:30pm全頌佈道會，主題「人生交叉點」~陳大源傳道，內容：遊戲、唱詩及講道，歡迎弟兄姊妹邀請親友出席。

屯門堂

- 1/10(四)舉行喜靈洲懲教所綜合佈道聚會。
- 3/10(六)於老人院舉行中秋綜合佈道(聯團聚會)。
- 陳偉勤姊妹請辭傳道一職，11月1日起離任。

馬鞍山堂

- 6/9(日)下午2:30-4:00在G07-08課室舉行導師團長靈修交通會。
- 13/9(日)下午3:00於沙田平安福音堂舉行本年度浸禮。
- 本區青少年大會於19/9(六)下午2:30在沙田平安福音堂舉行。
- 20/9(日)下午為長執祈禱日。
- 請記念在學的肢體，在新學期能靠主的恩典，專心和忠心讀書，為主在校園裡作美好的見證。

友好機構

香港短宣中心 www.hkstm.org.hk

- 事工消息：**(一)《短期受訓·長期宣教——短宣畢業受差典禮暨異象分享會》(18/10)，下午3:00，大學會堂舉行；(二)公開講座：1)「美滿人生佈道法」之「進深的使用法」(5/9)，講員：陳鄧玉梅師母及陳淑儀傳道。2)「新春佈道系列」之「元宵花市佈道」(24/10)，講員：陳鄧玉梅師母；下午3:00-4:45，香港短宣中心舉行。詳情，瀏覽中心網頁。
- 代禱事項：**招聘實習部主任及助理拓展主任各一名，求主差派合適同工。查詢：27517744劉姑娘。
- 呼籲支持：**每月恆常開支約港幣50餘萬。求主感動主內弟兄姊妹為中心的事工發展禱告及奉獻支持！

國際短宣使團 www.ifstms.org

- 義務副總幹事麥鳳佩傳道及執行主任葉健群於26/7-3/8參與ME Care International「全人關懷(國際)」泗水短宣隊及赴峇里實地視察2011年印尼第五屆國宣大會場地及遍傳的安排。感謝神行程中滿有恩典。
- 塞欣(信徒宣教士)(灣平肢體)：受感已於7/8前往塞場與宣教士配搭事奉；請記念她各方面適應及居留簽證申請順利。

華恩基金會消息 www.graita.org.hk

請不要輕看您的零錢，這可扭轉孩子的一生。(查詢電話：3579 2864)

- 「綿陽市角聲華恩兒童村」好消息
剛接獲政府通知此項目被重新肯定，現積極安排復工程序，和計算停工的金錢損失，工程即將啟動。請記念復工安排、經濟和新項目主任的適應。
- 「三明市角聲華恩兒童村」和「河池市華恩兒童村」，暑期後將分別收錄7位及30位孤兒，兩所兒童村孩子數目總共184位，每年開支需要人民幣200萬元(港幣230萬元)。請記念和代禱！
- 華恩助學工程**
成立5年來幫助了國內不少特困高中生，08-09學年有297位完成高中學業，並考取驕人成績，部份貧困學生因經濟困難而被逼放棄。華恩為鼓勵這些莘莘學子和作育英才，遂新成立「大學生免息貸款計劃」，每學生每年人民幣3,000元，首階段設名額50位。
- 2009華恩步行籌款活動**謹定於12月12日早上於大埔海濱公園露天劇場集合，往大學站出發，敬請密切留意詳情。

■ 責任編輯：長老會主席團

■ 執行編輯：馮啟榮

■ 網址：<http://www.hkpec.org>

■ 編輯小組：editor@hkpec.org (如有任何查詢及建議，請電郵聯絡)

■ 出版：平安福音堂聯合事工委員會(新界沙田小瀝源源順圍28號都會廣場7樓)

■ 編委：黎仲明、蔡蔭強、麥子強、張偉怡